








Sommaire N°39

Cette année, APPROCHANTS a le plaisir de vous présenter son nouveau répertoire sous une forme entièrement numérique.

Afin de faciliter vos recherches, nous avons créé un dossier par chant, comprenant :

- La partition
- Les paroles en français
- Une exploitation pédagogique adaptée
- Le cas échéant, pour certaines pièces, l'adaptation en allemand.

Cycle 1	<ul style="list-style-type: none"> • Les jolies mains <i>Jean FONTENEAU / Claude JARDIN</i>  → Meine Hände <i>Adaptation allemande : Yves RUDIO</i> 	4'24
	<ul style="list-style-type: none"> • Un petit rayon de lune <i>Benoît Viquesnel</i> 	3'16
Cycles 1 / 2	<ul style="list-style-type: none"> • La pluie chante en écho <i>Anne et Jean-Marc VERSINI</i>  → Der Regen singt im Kreis <i>Adaptation allemande : Yves RUDIO</i> 	2'46
Cycles 2 / 3	<ul style="list-style-type: none"> • Chanson des ordonnés <i>Philippe ALBOR</i> 	3'51
	<ul style="list-style-type: none"> • Tango argentin 	1'43
	<ul style="list-style-type: none"> • Conjugaison des droits <i>Dominique DIMEY</i>  → Konjugation der Kinderrechte <i>Adaptation allemande : Yves RUDIO</i> 	2'19
Cycle 3	<ul style="list-style-type: none"> • Y avait du soleil <i>Nicolas WURTZ</i> 	3'36
	<ul style="list-style-type: none"> • Ma rue <i>Alain SCHNEIDER</i> 	2'27
	<ul style="list-style-type: none"> • Chiribim Chiribom <i>Chant traditionnel</i> 	2'30
Tous cycles	<ul style="list-style-type: none"> • Un drôle d'orchestre <i>Anne et Jean-Marc VERSINI</i>  → Das komische Orchester <i>Adaptation allemande : Yves RUDIO</i> 	2'43
	<ul style="list-style-type: none"> • Le bouleau <i>Chant traditionnel</i>  → Der schöne Baum <i>Adaptation allemande : Yves RUDIO</i> 	2'40